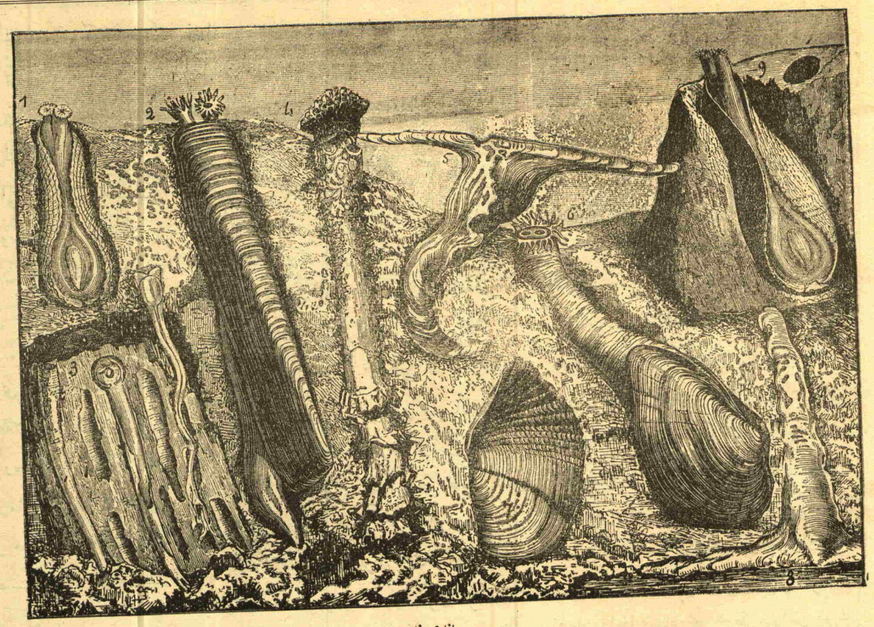


حیوانات ناعمه

ایجاد ایدرلرکه بونلر آغیر آغیر ایلرولیه‌رك راست کلان مزروعات و بلادی ستر ومحو ایلرلر . ١٨٢٠ سنه‌سنده وضع ایدیلان اصول ایله بحر محیط ساحلنده‌کی محلاتدن (آدور) و (لوار) منصبلری و بالاخره شمالده (صوم) دن (دونکرق) ه قدر اولان قسمده قوم تپه‌لرینك حرکات حائله‌سنك دفعیله مذکور ییغینلرك اولدقلری یرده تثبیت وابقاسی خصوصی Pin maritimè دینلان بر نوع چام اغاجی اورمانلرینك یتشدیرلمسی صورتیله مظهر موفقیت اولمشدر بو صورتله اورالرده آلتمش بیك هکتارلق وسعتی حائز رچینه‌لی اغاج اورمانی یتشدیریله‌رك هر سنه روزکارك شدتنه کوره اطرافی استیلا وتخریب ایدن قوم فورتنه‌لرندن حوالیٔ مزبور تخلیص ایدلمشدر.

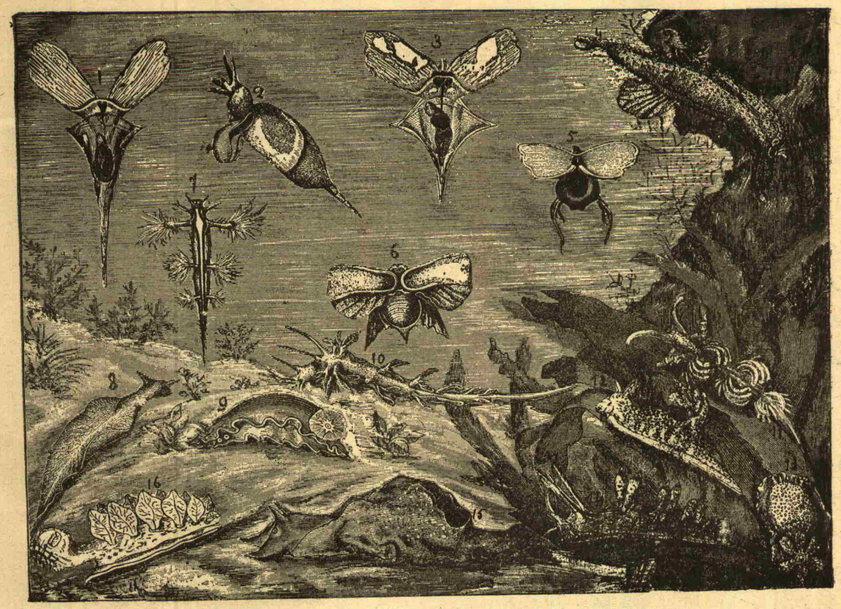
ثالثاً — اقلیم نظر دقته آلنیر. سطوح مائله‌ده اورمانلرك طرز جریان میاهی یواشلاندیردیغی بالاده بیان ایدلمشیدی . اورمانلر بر جهتدن قسم علویلری اوزرینه داملایان یاغمور دانه‌لرینی داغیده‌رق و بر قسمنی بلع ایدرك دیکر جهتدن دخی کوکلرینه اینن قسمندن استفاده ایدرلر اغاجلرك کوك یرنده طوپراغه نفوذ ایدن صو ، اقسام جزورك طوپراقله ارتباطنی تسهیل وتقویه و غداسنی آلوب صاغلاملاشمسنه یاردیم ایدر . علی الخصوص اغاجلرك آلتنه دوکولان قورو یاپراقلری چوروتوب حل ایدرك طوپراق حالنه کتیرمسی ازهر جهت شایان دقتدر ، بو صورتله یر ، تراب نباتی حالنه کلیر وصویك حاصهٔ اصلیهٔ فیاضانه سنه مالك اولور . بو نوع طوپراقلرك یوزده ایکی یوز نبات کوبره‌سنی حاوی اولدقلری عند التجربه اکلاشلمش اولوب قابل زراعت طوپراقلرده ایسه آنجق یوزده اللی کوبره موجوددر .

طوپراقك راطبیتی مقبول بر حال اولوب بونك هوایه اولان تأثیری دخی زائد بر یبوسته قارشی کلمك صورتیله خوش بر تأثیردر . چونکه اورمانلر علی العموم کندی جوارنده اعتدال هوای مملکتی بر حال موازنتده بولندیررلر . اورمانلرك اقلیم وهوایه اولان بو تأثیری ایسه هر حالده مهمدر .

رابعاً — احوال هوائیه کلیر ؛ جهات مختلفه ده اوزون اوزادی یه اجرا اولنان تدقیقات فنیه‌یه باقیلیرسه شدتلی روزکارلرك ظهوری جسیم اورمانلرك محو وقلع ایدلدیکی زمانه طوغریدن طوغری‌یه تصادف ایدیورمش . (مارتن) نام عالمك شمال غربی روزکاری [بوندن مقصد غالبا قره‌یل دنیلان روزکاردر] اوزرینه بو قاعده‌یی « رون وادیسنده » تطبیق ایتدیکی صره‌ده بویله سرت ویقیجی بر حالده اسن روزکارك بوسبوتون اورمانسز وچپلاق اولان (قرو) و (قامارك) صحرالریله (سوه‌ن) اره‌سنده حصوله کلدیکنی اکلامشدر .

مشهور « بکره‌ل » ك تدقیقاتی نتیجه‌سی اولمق اوزره دخی شدتلی بورالری دوچار انقسام ایدرك مزروعاتی حمایه ایدن خاصه‌نك بیوك اورمانلر اولدیغی استدلال قلنمشدر .

خامساً — صحته منفعتی و (صاغلاملق —) صاغلاملغه اك زیاده یاردم ایدن شیئك اورمانلر اولدیغی بدیهیاتدندر . شویله که فرانسه‌ده واقع (غاسقونیا) و (سولونیا) اراضیٔ غیر مزروعه‌سنده ساکن اهالی ارلجه (حمای مزرغی) نام ستمه ایله بیتاب ایکن بالاخره اورالرده اورمان یتشدیرلمسی نتیجه‌سی اوله‌رق اهالیٔ مرقومه‌نك احوال صحیه‌سنده بیوك تبدل وتندرستی رونما اولمشدر .



حیوانات ناعمه

بوکاده سبب اغاجلرك تنفس حیوانیدن صافیتی بوزولمش ، هواده‌کی حامض قاربونی مص ایله مولد الحموضه‌سنی سربست براقه‌رق تکرار قابل تنفس بر حاله افراغ ایتلریدر . با خصوص بعض نوع اشجارك خلقةً دافع تعفن خاصه‌سنه مالك بولنملری حسبیله بونلرك مجتمع بولنمسندن صحت نقطهٔ نظرنجه استفادهٔ عظیمه‌یه دسترس اولنور : مثلا اصل اوستراليا ممالکنه منسوب بولنان ستمه اغاجندن اوروپاده ده یتشدیریله‌رك جداً منافعی کورولمشدر . ازجمله روما صحراسنده شمندوفر موقفلرنده بو ستمه اغاجلری یتشدیرلمش وینه روماده (سن پول — ترووا فونتن) نام محلك ستمه اغاجی قورولری شایان ذکر کورلمشدر .

سادساً صید وشکار — اورمانلرك بالواسطه منافع و خدماتی صره‌سنده صید و شکار ماده‌سی دخی مقید ایسه‌ده آو حیواناتی حقنده‌کی تفصیلاتی (صید وشکار) مقالاتنده تدقیق ایجاب ایدر ؛ بز بوکونکی مقاله‌مزده منابع اصلیهٔ ثروت وسعادت ممالکدن اولان اورمانلرك کرك طوغریدن طوغری‌یه کرك بالواسطه لزوم ومنافع مهمه‌سندن بحث ایتدك ؛ ایلری‌ده اورمانلره متفرع سائر مباحثدن قارئینه معلومات ویره‌رك تعلقی جهتیله طبیعی اوله‌رق صید وشکاری‌ده ستون تدقیقه آلیرز .

سعاد

« حکایه »

سرعت قطارنده

مؤلفی فرانسه اقاده‌میسی اعضاسندن هاله‌وی

مترجمی احمد احسان

٩٤ نجی نسخه‌دنبری مابعد وصوك

اویله‌یا ، شو « نه چابوق » ده نه قدر خفی معنالر وار . راؤول قطارك بش دقیقه توقفندن بالاستفاده یاپدیغی رسمك قطار اهتزازاتیله حاصل ایتدیکی بوزوقلقلری دوزلتمکله مشغول اولدیغندن مادموازلك کوچك برادری طرفندن تلغراف محلنه بر تلغرافنامه کوتورلدیکنی کورمدی . تلغرافنامه‌یی قیزك والده‌سی کیزلیجه یازمش . اوده (سرقل) ده بولنان زوجنه چکمش ایدی .

قطار حرکت ایتدی ، ساعت ٤ دقیقه ١١ ده دیژن — راؤول اینوب ده باباسنه ایلك چکدیکی تلغرافك عجبا جوابی وارمی دیه باقمدی بیله . واقعا اوراده شو : « هجانه کل ، ازدواج بحثنی اونوتدم » کلمه‌لرندن متشکل جواب وار ایدی ، فقط زواللی تلغرافنامه ابدیاً موقفك تللی تلغراف کوزنده قالمغه محکوم اولمش ایدی .

قطار کیدییور ، قوشویور ، قطع مراحل ایلیور . شمدی مسئله بر بشقه اثوابه انتقال ایلمش ، اثواب اطلاسدن ، رنکی پنبه . راؤول موده‌جیلره واثوابجیلره مخصوص اصطلاحات مخصوصه‌یی‌ده استعمال ایدرك مادموازل مارتی صوك درجه مبهوت براقمش ایدی .

. .

دمیر یول قطاری کمال سرعتله یولنده قطع مسافه ایدرکن اقشام ساعت دردی ٣٢ دقیقه کچه‌رك بابا شامبلار (ویو سرقل) ه مواصلتله اویون صالوننه کیردی . اوراده بابا ده‌رامه مصادف اولدی . . . « — بر پیکه آته‌لمی ؟ » « — مع الممنونیه ! » . . . اشته قارشی قارشی‌یه اویونه اوطوردیلر ؛ اویون صالوننده به‌زیك ، پیکه ، ویسته مخصوص یدی سکز ماصه واردر ، ماصه‌لرك کافه‌سی‌ده اویونجیلرله اشغال اولنمش

ایدی ، برنجی پارتی‌ده بابا ده‌رام روبیقون اوغلی ... ایکنجی پارتی‌یه باشلامق اوزره ـ درلر ، ایچری بر خدمتکار کیروب بابا شامبلاره بر تلغراف ویردی « مساعده بیورورسکز یا ؟ » « — های های افندم » بابا شامبلار اوقودی ، قیزاردی ؛ بر دها اوقودی ، پانجار کسیلدی . تلغراف راؤولك دیجوندن چکدیکی ایدی . اشته صورتی :

« سوکیلی بابا جغم ، دور عالمده واز کچدم . فوق‌العاده بر تصادف اولدی ، سنك اوج نومرو والده‌یله برابر بزم قطاره ایمسه ! حالبوکه بنه اونی کورمك استه‌مشیدم . آه اولدقه پیلسه ایدم هیچ بوله جیقاردمیدم ! دمیری طاروزنه ایکمه دوکه‌لم دکلمی ؟ بنه بوراده دوکیورم ، سهوده اوراده دوك ، بابا ... شمدی سرقاده اولسه کرك ، ورحال ایشی اکلات ، سویله که چیرکین برقاری الماسق ایجون تایه‌جق ، بنده ازدواج قرار ویردیکم حالده کندی قیزینه چیلدیره‌جه‌ی عاشق اولدم . بوقشام اونلرده بنده مارسلیاده اوتل‌ده نوعایله‌ده‌یز ، بابا ... بنی تلغرافه مادام ... یه توصیه ایتسونه ، یاخود سنکله تلفونه قونوشیورز . تلغرافی قطاره طعام واغوننده یازدم . بنه یازارکنه اوفندم پیور ایدی ... آه نه کوزل ، نه ظریف ! واغونه کیرکنده آغوشمه دوشمسه ایدی . شمدیلك الهه اصمادیده ، یاخود ساعت طقوزده تلفونه کورشورز . »

بابا شامبلارك درجهٔ هیجانی موسیو ده‌رام حس ایتدی ، صوردی که :

— مهم بر شیمی ؟

— اوت .

— استرسه‌کز اویونی براقه‌لم .

— براقیوز . ها ، سزك مادام ایله کریمه بوصاحکی سرعت قطاریله مارسلیایه‌می کیتدیلر ؟

— اوت ، ساعت طقوز قطاریله ..

لکن نیه صوریورسکز ، قطاره برقضامی اولمش ؟ الله عشقنه چابوق جواب ویریکز .

— خیر ، قضا مضا یوق . بویله شیلره قضا دنیله‌مز . کل ، شواوفاق اوطه‌یه کل‌ده قونوشه‌لم .

موسیو شامبلار ارقداشنه ایشك هر جهتی اکلاتدی ، تلغرافی کوستردی ، تلغرافده مصرح اوچ نومرونك نه دیمك اولدیغی‌ده ایضاح ایتدی . ایکیسی‌ده متحیر ومتمون اولدیلر . نه‌یوك تصادف ! . .

— لکن سزبکا اوغلم اولمق استه‌میور دیمیشدیکز ؟

— استه‌میوردی اماقیزیکزی کورمش فکری دکشدیرمش ، هایدی ، مارسایاده مادامه برتلغراف یاز .

— تلغرافله زوجه‌ی بر داماد تقدیم ایلرسهم فوق‌العاده متحیر اولور .

— دها ایی‌یا !

بو اثناده خدمتکار ینه کلدی ، بر تلغرافده موسیو ده‌رام ویردی ؛ موسیو ده‌رام تلغرافی آجدی .

— زوجه‌مدن ، ماقوندن یازمش ، ساعت ایکی‌بی چاریك کچه‌رك !

— پك اعلا ، پك اعلا ! ایش بولنده دیمك !

اشته اینکنجی تلغرافك‌ده صورتی :

« پك متحیرم . . . قطاره « روز موند » سرقاغنده مقیم وسرتل ارقداشك موسیو سه‌... ك اوغلنه‌امت کلدم . موریس طرفندن تقدیم اولندی . . . بن بطاق برقاچ دقیقه‌لر شوجرهٔ عائله‌یی محکمه‌ی فصول برتصورده بحث ایتمه ایدك . قیزیمزی یالکز بولیور . شوراده‌ده قصبه اونکله قونوشیور . صحبت ایلیور . نه یاپملی ؟ مصاحبة مساعده ایتملی‌می بوقسه بوزملیمی ؟ ثروت یوك دکلمی ؟ »

بابا ده‌رام دخی تلغرافی ارقداشنه کوسترردی . . . مکالمه‌ده دوام ایتدیلر ، ذوق ونشئه‌لری پك بالاتردی . پیکه اویونه کلنجه آتیده‌کی ایکی تلغرافی مارسلیاده اوتل‌ده نوعایله کوندرمه‌دن کاغد ماصه‌سنك باشنه‌کچمدیلر .

برنجی تلغراف . مادام ده‌رامه — « آنزه ایدرك ، آنزه ایدرسه بنده افت . ثروت بیوکدر . »

ایکنجی تلغراف . راؤوله — « موسیو ... ایله کورشدیم . مادامینه تلغراف چکدی . رضا کوسترمدی ، بنده راضیم »

سرتل خدمتکارلرندن بریسی شو تلغرافلرك ایکیسنی‌ده تلغرافخانه‌یه کوتوردی تلغرافنامه‌لر یولده سرعت قطارینی آشه‌رق ارسال اولندینی محله واصل اولدینی زمان مادام ده‌رام ایله تیزی ، راؤول ومووریس قطاره‌طعام صفره‌سنه کمال ممنونیتله اوطور مشلر ، فرط نشئه ایله یمك بیورلردی ؛ مادام ده‌رام تیزینه باقه‌رق کندینه دییوردی که : « ایشته مارت بودفعه‌ده اشتیاقی آرتدیردی ، ظن ایدرم قلبی علولندی . . بن بیلیرم یا ، تیزم پك چابوق محبت باغلار کچن‌سنه بر بالوده ثروت وسامانلرندن محروم نقطه غایت یاقیشقلی بردلیقانلی یه ده بویله محبت باغلامشمی ایدی . تشکر اولنورکه بوسفر اوموذوریوق . . . افندی سویله‌یدیا . . . دلیقانلینك باباسنده پاره چوق . اوحالده مارت ارزو ایلدیکی کبی ازدواجه مانع یوق دیمکدر »

قطار یولده دوام ایلیور ؛ کیدیور ، داغلری اووالری آشیور . . . راؤولده ویره سویلنیور ، قونوشیور ، نقردیسنه سرمایه بولیور . حتی تصورات وتخیلاتنه تابع اولەرق بر کنج قادین ایچون الك بیوك وظیفه غایت شیق ، سوسلی ونظیف کزمکدن عبارت اولدیغنی ادعایه قدر بیله واریبوردی ذوق و صفا ایله امرار ایدیان بر حیاتك شرائط ناموسکارانه ایله مقید اولەرق استحصال ایتدیکی شکل ایله غایت سوسلی وشیق بر قادینك شوحیاتده پویان اولدیغی زمانکی هیئتی الك اوفاق تفرعاتیله تفصیل ایلیوردی . فکرنده وجود ویردیکی او

سوسلی مادامی زوجنك قولنده پارسدن دکن حمامارینه دکز حمامارندن اسویچره کولارینه اورادن مونته قارلو اویون صالونلرینه کوتوریپور ، سوسلی مادامك برابر کزدیردیکی اشیایی‌ده تعریف ایدیپوردی . بر هم راؤول سیاحته مخصوص غایت قولای نشلی بریوك صندوق اختراع ایتمشدر .

بوندن صکره مارتی خفیف امتحان ایتمکده باشلادی . فقط بو امتحانك مکتب درسلرینه هیچ علاقه‌سی یوق ایدی .

— عجبا بوز اوڤرنده تیزاق قایپورمی ؟ اول امرده اوکرنمك استدیکی بو . . . زیرا کندینی بوزاوزرنده ایاقده قایمق خصوصنده زیاده ماهردر . پارشده پاوه‌مقله کوشترلر . بهرحال بوکبی کبار اکلمه‌لرینه مألوف برزوجه‌یه محتاج . فقط راؤول هنوز یاتیناژ یعنی بوزده قایمق کلمه‌سی صرف ایتمامش ایدی که مادموازلك کوچك برادری « آه ! آیلام نه کوزل بوزده قایاز ! آیی یوتدر . ها ! بالق کبی‌ده یوزر ! »

پاتیناژ یاپیورمش ، یوزیپورمش ها ! راؤول تیزه کمال جدیتله دیدی که : « تبریك ایدرم مادموازل ، قادینلرك وظائف اساسیه‌سندن جزئی‌ده پاتیناژ یاپمق ویوزمکدر ! »

مارتك چهره‌سی مسرور یندن شعله‌دار ایدی ، حقیقةً شمدیه‌ی قدر بودرجه مسرت بخش سوز ایشتمامش ایدی .

کیجه حلول ایتمش ایدی . طعام صالونندن قالقوب طاتلی مکالمه‌یی براقه‌رق صالون واغونه کچمك لازم ایدی . کوچك چوجق اویوقلمه باشلامش ایدی . قالقدیلر .

اشته واغوندن واغونه کچیدخلنه کلدیلر ، صباحکی کچید محلی ، ایلك ملاقاتی بادی اولان کچید محلی ؛ تیز راؤولك اوکی صره یوروبوردی ، دایفانلی بواشجه : « شوراده ، یوصباح .... » دیدی .

تیز دوندی ، تبسمله : شوراده ، بو صباح ... یه » کلمه‌لرینی تکرارلردی ؛ ینه اونیم انکلیز شیوه‌سی .

« شوراده بوصباح ... » کلمه‌لری واقعاً پك معنیدار ایدی ... کیجه پك لطیف ایدی ، یاغمور ، روز کاریوق ایدی . فرانسه‌نك موانع جنوبیه‌سنه مخصوص حرارت ، لطافت وسکون اطرافی احاطه ایتمش ایدی . کرهٔ قمر ، قطبارك اولانجه سرعتیله آشوب کیتدیکی جواری تنویر ایلیور . . . هر جهتده بوبهار . . . سعاده ویرمیاحلرك قلبنده دخی بوبهار ! راؤول کندینی کندینه :

— بی سویپور ...

دیدیکی کبی تیزده :

— بی پك یکندی !

ملاحظه‌سنی ایتمش ایدی .

کندیلرینی یکدیکره قاریشی جاب ایدن میل طبیعیه بلا مقاومت مطاوعت ایتمکه تقدیرده جقلری وار ایدی یا ! زیرا دها ایلك سوزده بیلدیرنده اولان موازنت حسیات وافکار وطبیعتی کوریمشلر اکلامشلردی ؛ شاملار قوپه‌سی تسمیه اولنان عربه‌یه بینوب کمال موفقیتله پارسده جولان ایتمك ایچون راؤول ایله مادموازل مارت حقیقةً یکدیکره الحق مطابق ایدی ، کذلك پارس کبار اهل ذوقنك قواعدینه رعایت ، وظائفنه مطاوعت ایله معین صورتده استفاده ایچون راؤول ایله مارتدن دها ممتزج بر چفت تصور اولنه‌مز ایدی .

جمله‌سی‌ده قطارك صالون واغونه کلدیلر ، طوانده یانان لامباره پرده چکلمش سائر یولجیلر واغونده حکمفرما نیم ظلمت ایچوندە اویقویه دالمش ایدیلر ؛ راؤول موریسه دیدی که :

— برلریمزی دکیشدیرملی ؛ بن والده‌سنك یانینه اوطوره‌جغم ، سن‌ده اونك یانینه اوطور ؛ والده‌میله قونوشه‌جغم .

موریس بومانوره‌یه‌ده تابع اولدی ... مارت اکلایه‌میوردی ... نچون یاتمدن آریلیپوریاپیز . والده‌سنه نه‌لر سویلیپورز .. سویلدکلرینی اوقدر آچیق صدا ایله تلفظ ایایورکه ایشتمك قابل دکل عجبا نه دیپور ؟ نه‌لر اکلاتیپور ؟

ساعت ٨ ی ٣٥ کچدکدن ٨ ی ٥٥ دقیقه‌یه قدر مونته‌لیمان ایله پیه‌رلات آره‌سنده قطار پول آلیرکن یاقکز راؤول مادام ده‌رامه نه دیپوردی :

— بی دکایکز مادام ، بن نامسلی بر آدمم ، سزه حالی اطرافیله اکلاتمه مجبورم . اول امرده مهم جهتلردن باشلیه‌لم . بابام زوجکز موسیو ده‌رامی طانیز .

— بیلیرم افندم .

— ایکنجی مهم جهت ... بابام پك زنکیندر مادام .

— بونی‌ده بیلیرم افندم .

— اعلا . بن پارسدن بوصباح حرکت ایتدم ، جیبمده دخی یارین ساعت درتده عدن ، قولومبو سنغاپور طریقیله ژاپونیایه قیام ایلیه‌جك اولان (ایرو عادی) نام واپورك قاره بیلتی وار . اکر بی دامادلغه قبول بیورمق امیدینی اعطا ایتمیه‌جکز یارین دیدیکم واپوره بینه‌جکم .

— ایمان افندی ...

— هیجان کوسترمیکز مادام ؛ مادموازل مارت اویوپور کبی داورانیپور اما حقیت حالده اویانقدر . بزی تدقیق ایلیور ، حالبوکه بن دها دیه‌جکلریمه یکی باشلادم . نیم سوزیمه قارشی سزی ایچه طانیپورز ، اوکرنمدك ، تیزیمده طانیدی دیه‌جکسکز ... فقط مساعده ایدیکزده تأمین ایلیه‌یم که مادموازل مارت ایله بن عقد ، ازدواج ایده‌جك نشانلیلرك پك چوقلری قدر بربریمزی طانیدق اوکرندك . احوال عادیه‌ده ایشك نصل جریان ایتدیکی معلومکزدر ؛ مثلا برلریمزی اول

امرده بر تیاتروده کوررلر ، دوربین ایله معاینه ایدرلر ؛ « نصل بولدك ؟ » ، « فنا دکل فنادکل ! » — بالاخره بر بالویه مدعو بولنورلر ، قادریل اویناركن یورغونلق آرەسنده ایکی کله تعاطی ایلرلر ، دها صکره برموزه خانەده مصادف اولورلر ، اوراده دها واسع برملاقات اولنور . . . شوحال بنم ده باشمه کلدی ده موزده رستلرك قارشیسنده سویلیه جك سوز بوله یم دیه اوکون رهنمای سیاحینی تماماً ازبرله مشیدم . اشته شویله برقاچ ملاقاتدن صوکره یکدیکرلرینی طانیرلر ، ایش اولور ، ازدواج تقرر ایدر . حالبوکه مادموازل مارت ایله قولکز عادتا اسکی ارقداش کبی عدایدیله بیایرز . . . مثلا ایلك ایش اوله رق بوصباح ساعت اونبرده مادموازل آغوشمه دوشدی !

— قیزم آغوشکزدمی دوشدی ؟

— هیجان لازم دکل مادام . مادموازل فرقنه واره جق .

واقعا مارت مکالمه یی تدقیق ایلیوردی کندینه دیدی که : « یارب ، عجبا والده مه نه سویلدی که بوقدر هیجانی بادی اولیور ؟ » دییوردی .

راؤول سوزده دوام ایله دییوردی که :

— اوت ، مادام ! آغوشمه دوشدی . . زیرا فوق العاده بر تصادف اثری اوله رق ، برواغوندن برواغونه کچرکن یکدیکریمزه چارپمش ایدك . اوندن صوکره اویله تیاترونك الدایجی ضیالری آلتنده دکل انوار شمس تحتنده مادموازلی کوردم . مثلا اوکله طامنده دنیاده مثلی بولنمز لطیف دیشلریله فندق یدیکنی کوردم . بر آز اول ماهتابده سیر ایتدم . بوز اوزرنده قایدیغنی صوده یوزدیکنی ، سوسلی بر قوپه عربه ده کزمك خوشنه کیده جکنی اوکرندم ، شمدی ده شویم ظلمت تحتنده کندیلرینی تماشا ایله مستغرق لطافت اولیورم ؛ حقیقةً شایان حیرت برملاحت دکلمی باقکز مادام ؟

— افندی ؛ شمدی یه قدر هیچ بر والده . . .

— سویلدکلریمی دویمامشدر دییور . سکز دکلی ؟ حتی سزك موقعکزده بولنمامشدر بیله . بناءً علیه بن ده شو موقعدن همان قورتلمق استیورم .

— دوغری . .

— باقکز تکلیفم نه در ؟ . . مارسایاده اوتل ده نوعایله نازل اوله جقسکز بن ده اورایه اینه جکم . یارین اقشامه قدر مادموازلی استمزاج وتله فون ایله زوجکزله مکالمه ایده بیایرسکز . کیم اولدیغمی اوکرندیکز . . بنی کوردیکز . سوزلریمی دکلدیکز . بن برچوق سوز سویلدم . سوزلرم سایه سنده درجهٔ معلومات وفکریمه ده واقف اولدیکز . . . دها زیاده سنی ارامق ایجاب ایتمز ، یارین ساعت قاچده صباح طعامی ایده جکسکز ؟

— امان بیلیورم افندم . . . تأمین ایلرم که متحیر ، متعجب . . .

— تعجبه لزوم یوق . ساعت اونبر اولورمی ؟

— اولور . . .

— پك اعلا ، یارین ساعت اونبرده اوتلده طعام صالونده بولنورم . اکر بکا کیسبکز دیرسه کز کیدرم ، قالیکز دیرسه کز قالیرم . شمدیدن جوابه لزوم یوق یارینه قدر ملاحظه بیوریکز . شمدیلك الله اصمارلدق مادام . یارین ساعت اونبرده . .

. .

فرداسی کون پارس ایله مارسلیا آره سنده غایت مهم مخابرات تله فونیه اجرا اولندی .

ساعت اونبرده مادام ده رام اوتلك طعام صالونه کیردیکی زمان راؤول دوغریجه یانه یاقلاشدی ، ضابط موریس بوانشاده راؤولك توصیه سی موجبنجه مادموازل مارت ایله قونوشوب اوزاقده طوتیور ایدی . مادام ایله راؤولك آره سنده شو قیصه مکالمه جریان ایتدی :

— افندم ، ژاپونیایه هر اونبش کونده برپوسته حرکت ایلر . ظن ایدرسه م عزیمتکزی اونبش کون تأخیر ایله . . .

— آه تشکر ایدرم مادام . تشکر ایدرم .

. .

وقت ظهردن ایکی ساعت صوکره مادام ومادموازل ده رام ایله راؤول ضابط موریس افریقا واپورینه تشییع ایدییوردی ، واپورك کوکرتسنده راؤول ارقداشنه دیدی که :

— ازدواج شاهدم سن اوله جقسك ، محل مأموریتنه وارنجه بر مأذونیت دها استه کل ، ظن ایدرسه م دوکون قرق کونه قالمز .

راؤول بوخصوصده خطا ایلیورمش ، ازدواج حقیقةً سرعت قطاری کبی ایمش ، زیرا هردرلو حاضر لغه درت هفته کافی کلدی .

ازدواج کونی مادلن کلیسانسك مرد یونلرینی چیقارکن راؤول مارته دیدی که :

— تام وقت ظهر !

— دیمك سنك ده خاطرنه اوکلدی . .

— اوت ، واغوندن واغونه کچرکن تام وقت ظهرده کی ایلك تصادفمز .

— ایکمزده فکر برایمش ؟

کولدیلر ؛ فقط تکرار هیئت جدیه لرینی آلوب کلیسایه وضعیت لازمه ایله داخل اولدیلر . حضار کلینه غبطه کارانه باقیور دییوردی که :

— بیلیورمیسکز . بربرلرینی سومشلرده آلمشلر .

— اویله دییورلر ، برشمندوفرده راست کلمشلر . . . اوراده سوشمشلر ؟ . . . آه عاشقانه ازدواج نقدر نادردر ، نقدر نادر!

انتها

احمد احسان